



Zmluva o spolupráci

uzatvorená v zmysle § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v platnom znení medzi nasledovnými zmluvnými stranami:

1. Človek v ohrození, n.o.

Adresa: Baštová 343/5, 811 03 Bratislava
IČO: 5008 2001
DIČ: 212 019 5154
IČ DPH: nemá
Bankové spojenie: Tatra Banka
Číslo účtu: 294 1024644 / 1100
IBAN SK62 1100 0000 002941024644
SWIFT TATRSKBX

v zastúpení: Andrea Najvirtová, riaditeľka
(ďalej len „ČVO“)

a

2. Mestské centrum kultúry Malacky

Právna forma: príspevková organizácia
Adresa: Záhorácka 1919, 901 01 Malacky
IČO: 00350117
DIČ: 2020643790
IČ DPH: nemá
v zastúpení: Mgr. Jana Zetková, riaditeľ
(ďalej len „Partner v regióne“)

(spolu ďalej len „Zmluvné strany“)

(ďalej len „Zmluva“)

I.

Predmet Zmluvy

1. Predmetom tejto Zmluvy je spolupráca Zmluvných strán na realizácii **regionálneho festivalu** 20. ročníka Medzinárodného filmového festivalu dokumentárnych filmov JEDEN SVET na Slovensku a na spolupráci pri organizácii festivalu JEDEN SVET PRE ŠKOLY v **Malackách**, a to spôsobom a za podmienok uvedených v článku II. tejto Zmluvy (ďalej len „podujatie“).
2. Regionálny festival sa uskutoční v termíne 5. 2. 2020, Festival JEDEN SVET PRE ŠKOLY v termíne 5.2.2020.
3. Partner v regióne a ČVO sa dohodli na výbere nasledovných filmov pre verejnosť a forme uhradenia odmeny v prospech ČVO za udelenie sublicencie:
 - **Posledný pastier / Sheep Hero** (50% z tržby z predaných lístkov, minimálne ale 30,- €).
4. Partner v regióne a ČVO sa dohodli na výbere nasledovných filmov na projekcie pre školy a forme uhradenia odmeny v prospech ČVO za udelenie sublicencie:
 - **Ďakujeme za dážď' / Thank you for the rain** - bez poplatkov, určené výlučne na školskú projekciu.

Mestské centrum kultúry Malacky	
Dátum:	24. 2. 2020
Podacie číslo:	Číslo spisu:
Prilohy/listy:	Vybavuje:



II. Spôsob a podmienky spolupráce

1. Partner v regióne sa zaväzuje:

- a) uhradiť odmenu ČVO za udelené sublicencie v zmysle článku I. bodu 3., na číslo účtu ČVO uvedené v záhlaví tejto Zmluvy, a to na základe faktúry vystavenej ČVO do 30 dní od ukončenia podujatia. Faktúra bude splatná najmenej 15 dní od dátumu jej vystavenia;
- b) uhradiť ČVO náklady za prepravu propagačných materiálov (plagátov, festivalových novín, bannerov, a pod.), ktorá bude formou refakturácie zahrnutá vo faktúre v súlade s ods. 1 písm. a) tohto článku;
- c) zabezpečiť lokálnu propagáciu podujatia a propagačné materiály, na ktoré použije spoločný vizuál Festivalu Jeden svet na Slovensku, spoločný úvodný text, dodané anotácie k filmom, odvysielanie spotu festivalu pred každou projekciou;
- d) vo všetkých propagačných materiáloch uviesť názov podujatia „Regionálny festival Jeden svet“;
- e) v prípade, že Partner v regióne chce použiť vlastný návrh vizuálu, je povinný tento vizuál poslať najskôr ČVO na schválenie. ČVO si vyhradzuje právo neschváliť navrhnutý vizuál, v prípade, že nekorešponduje s hodnotami, ktoré podporuje festival Jeden svet, a to najmä podpora ľudských práv a tolerancia;
- f) uviesť aktuálne logo ČVO, dodané ČVO, v rovnakej veľkosti ako logo Partnera v regióne (vedľa seba alebo pod sebou), na všetkých informačných a propagačných materiáloch, a zároveň uviesť ČVO ako spoluorganizátora na všetkých propagačných materiáloch vrátane inzercie, PR článkov a tlačových správ;
- g) uviesť logá partnerov festivalu Jeden svet na Slovensku vo forme, v akej ich prijal od ČVO, na propagačných materiáloch;
- h) po realizácii podujatia poskytnúť záverečnú správu z podujatia (podľa formátu, dodaného ČVO), obsahujúcu počet návštevníkov jednotlivých premietaní, celkový počet návštevníkov, výšku vyzbieraného vstupného z jednotlivých premietaní, fotodokumentáciu a ukážky propagačných materiálov s logom ČVO a partnerov, najneskôr do 30 dní od konania podujatia;
- i) zabezpečiť vlastný fundraising v regióne na pokrytie nákladov, pričom ČVO môže dodať podporné materiály, ak ho o to Partner v regióne písomne požiada formou e-mailu;
- j) prijať opatrenia na zabezpečenie ochrany autorských práv k vybraným filmom na podujatí.

2. ČVO:

- a) poskytne Partnerovi v regióne možnosť na stiahnutie vybraných filmov cez internet v zmysle Čl. I ods. 3;
- b) zabezpečí v rámci svojich komunikačných materiálov a web stránky propagáciu podujatia v regióne;
- c) poskytne propagačné materiály pre podujatie (vizuál festivalu v elektronickej podobe alebo vytlačené plagáty, festivalový spot), anotácie a fotografie k filmom, informačný text o festivale, linky na weby k filmom;
- d) poskytne spoluprácu pri zabezpečení hostá podľa témy, o akú má Partner v regióne záujem, pričom všetky náklady hostá hradí Partner v regióne;
- e) zabezpečí propagačné materiály ČVO a dodá svoje aktuálne logo v elektronickej podobe;
- f) udeľuje sublicenciu na verejné premietanie filmov v zmysle Čl. II ods. 1 písm. a), ktoré budú Partnerovi v regióne prístupné spôsobom podľa písm. a) tohto odseku, a to na podujatí v mieste a čase určenom v Čl. I. Počet verejných premietaní podľa predchádzajúcej vety je obmedzený na max. 2 premietania každého filmu.



III.

Ďalšie práva a povinnosti Zmluvných strán

1. Mimo rozsahu udelenej sublicencie je kopírovanie, šírenie alebo iné použitie vybraných filmov za akýmkoľvek účelom zakázané, rovnako ako šírenie predmetných filmov prostredníctvom internetu.
2. V prípade, že chce Partner v regióne použiť logo a názov festivalu Jeden svet aj na iný produkt než samotné podujatie, je povinný požiadať ČVO o súhlas.
3. V prípade, že chce Partner v regióne obohatiť program vlastným výberom filmov, okrem filmov poskytnutých ČVO, je povinný o tomto výbere informovať ČVO. ČVO si vyhradzuje právo zamietnuť zaradenie vybraného filmu do programu festivalu v regióne.
4. Partner v regióne je povinný informovať ČVO o programe festivalu v regióne pred zverejnením a propagáciou tohto programu.
5. V prípade, že Partner má zámer usporiadať počas podujatia verejnú zbierku, je povinný požiadať ČVO o povolenie. V prípade súhlasu od ČVO, zodpovedá za zákonný priebeh takejto zbierky Partner v regióne.
6. Zmluvné strany sa zaväzujú bezodkladne sa navzájom informovať o všetkých vzniknutých skutočnostiach, ktoré by bránili riadnemu výkonu predmetu Zmluvy alebo ktoré by mali za následok poškodenie, odcudzenie alebo stratu vzájomne poskytnutých predmetov alebo materiálov.

IV.

Trvanie a zánik Zmluvy

1. Zmluvu možno ukončiť nasledovne:
 - a) písomnou dohodou Zmluvných strán,
 - b) okamžitou písomnou výpoveďou bez výpovednej doby ktoroukoľvek Zmluvnou stranou z dôvodu porušenia ustanovení tejto Zmluvy druhou Zmluvnou stranou.
3. Výpoveď je účinná dňom jej doručenia druhej Zmluvnej strane.

V.

Všeobecné a záverečné ustanovenia

1. Práva a povinnosti v tejto Zmluve neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v platnom znení a inými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.
2. Obsah tejto Zmluvy je možné meniť a doplňovať len po dohode Zmluvných strán. Zmeny sa vykonávajú v písomnej forme dodatkami označenými poradovým číslom a budú podpísané zodpovednými osobami zastupujúcimi Zmluvné strany.
3. Táto Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu oboch Zmluvných strán.
4. Zmluva je vyhotovená v 2 rovnopisoch, pričom každá zo Zmluvných strán obdrží 1 podpísaný rovnopis.
5. Zmluvné strany výslovne prehlasujú, že si túto Zmluvu prečítali, bola spísaná podľa ich skutočnej a slobodnej vôle, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s ňou pripájajú svoje vlastnoručné podpisy.

V Bratislave, dňa 4.2.2020

V Malackách, dňa 4.2.2020

Človek v ohrození, n.o.:

Podpis: _____

Meno, priezvisko: _____

Funkcia: riaditeľ

Baštová 343/5

811 03 Bratislava

IČO: 50 082 001

Partner v regióne:

Podpis: _____

Meno, priezvisko: _____

Funkcia: riaditeľ

MESTSKÉ CENTRUM KULTÚRY
MALACKY

Horáckeho 1919/201 01 Malacký

70

00